

Explication des signes:

Premier chiffre = numérotation pour la session

Deuxième chiffre = numéro de contrôle de l'objet

- N traité par le Conseil national
- E traité par le Conseil des Etats
- n priorité au Conseil national
- é priorité au Conseil des Etats
- U urgent
- PE procédure écrite
- \* nouveaux objets
- x liquidé

# Résumé des délibérations de l'Assemblée fédérale

## Session d'hiver 1986

(16<sup>e</sup> session de la 42<sup>e</sup> législature)

Du lundi 1<sup>er</sup> au vendredi 19 décembre 1986

Séances du Conseil national: 1<sup>er</sup>, 2, 3, 4, 8, 9, 11, 15, 16 (II), 17, 18 et 19 décembre (13 séances)

Séances du Conseil des Etats: 1<sup>er</sup>, 2, 3, 4, 8, 9, 11, 15, 16, 17, 18 et 19 décembre (12 séances)

Séances de l'Assemblée fédérale (Chambres réunies): 2 et 10 décembre (2 séances)

### Aperçu général

#### Divers

- x 1. Elections aux conseils législatifs
  - a. Conseil national. Vérification des pouvoirs
  - b. Conseil des Etats. Communications des cantons
- x 2. Conseil national
  - a. Election du président pour 1986/1987
  - b. Election du vice-président pour 1986/1987
  - c. Election d'un scrutateur
  - d. Remplacements dans des commissions permanentes
- x 3. Conseil des Etats
  - a. Election du président pour 1986/1987
  - b. Election du vice-président pour 1986/1987
  - c. Election des scrutateurs pour 1986/1987
  - d. Remplacements dans des commissions permanentes
- x 4. Conseil fédéral
  - a. Démissions de MM. Alphons Egli et Kurt Furgler
  - b. Election de deux nouveaux membres
  - c. Election du président de la Confédération pour 1987
  - d. Election du vice-président du Conseil fédéral pour 1987
- x 5. Tribunal fédéral
  - a. Election de deux juges
  - b. Election du président et du vice-président pour 1987 et 1988
  - c. Election d'un juge suppléant extraordinaire selon AF du 23 mars 1984
- x 6. Tribunal fédéral des assurances
  - a. Election d'un juge
  - b. Election d'un juge suppléant
- x 7/86.001 n Immunité parlementaire du conseiller national Oehler. Levée
- N 8/86.039 n Immunité parlementaire du conseiller national Oehen. Levée
- x -Accident chimique de Bâle. Déclaration du Conseil fédéral

#### Initiatives

##### a. Initiatives des cantons

- 9.(10121) - Val d. Revision de la LAMA
- 10.(10181) - Argovie. Sauvegarde de la possibilité d'aménager les voies navigables

11.(10348) - Neuchâtel. Complément de la loi fédérale sur les voyageurs de commerce

N 12.(11671) - Argovie. Centrales nucléaires

13.(11758) - Berne. Médicaments. Législation

N 14.(11877) - Bâle-Campagne. Politique en matière de centrales nucléaires

N 15.(12018) - Bâle-Ville. Centrales nucléaires

N 16.(12030) n Zurich. Protection des locataires

E 17/81.202 n Genève. Protection de la maternité

x 18/83.203 n Lucerne. Allocations familiales. Loi-cadre

N 19/85.202 n Berne. Rationnement des carburants. Préparation

##### b. Initiatives parlementaires

###### Conseil national

20/76.223 n Participation des travailleurs (Morel)

21/76.224 n Participation des travailleurs (Egli-Sursee)

22/77.223 n Fichiers personnels et protection de la personnalité. Constitution (Gerwig)

23/77.224 n Fichiers personnels et protection de la personnalité. Loi (Gerwig)

24/77.231 n Politique familiale (Nanchen)

25/80.224 n Loi sur la participation (Biderbost)

26/81.222 n Interruption de la grossesse (Conseil national)

x 27/82.223 n Loi sur l'agriculture. Modification (Commission du Conseil national)

28/82.224 n Droit foncier (Bundi)

x 29/85.222 n Mesures contre la pollution atmosphérique. Arrêté fédéral urgent (Müller-Scharnachtal)

30/85.226 n Initiative populaire et contre-projet (Spoerry)

31/85.232 n Redevance sur les poids lourds. Abolition et compensation (Villiger)

32/85.237 n Fonctions arbitrales des juges fédéraux (Ruffy)

33/85.239 n Agents de la Confédération à l'étranger. Droits politiques des conjoints (Gautier)

34/85.241 n LSEE. Révision des dispositions pénales (Ruf-Berne)

35/85.242 n Loi sur l'asile. Révision (Ruf-Berne)

- 36/85.243 *n* Rapport sur les demandeurs d'asile. Commissions d'enquête des deux conseils (Ruf-Berne)
- 37/86.221 *n* Initiative législative (Jaeger)
- 38/86.222 *n* Juridiction constitutionnelle (Weber Monika)
- 39/86.223 *n* Loi contre la discrimination de la femme (Fetz)
- 40/86.224 *n* Institution de l'initiative législative (Ruf-Berne)
- 41/86.225 *n* Article constitutionnel sur la concurrence (Jaeger)
- × 42/86.227 *n* Union interparlementaire (Bureau)
- 43/86.228 *n* Réexamen de la politique énergétique (Hubacher)
- 44/86.229 *n* Accès des médias électroniques aux débats du Conseil national (Borel)
- 45/86.230 *n* Abandon de l'énergie nucléaire (Fetz)
- 46/86.231 *n* Centrale de Kaiseraugst. Annulation de l'autorisation générale (Ruf-Berne)
- 47/86.232 *n* Loi sur le service des postes. Complément (Stappung)
- × 48/86.233 *n* Efficience parlementaire (Stamm Walter)
- 49/86.234 *n* Sanctions contre l'Afrique du Sud. Opérations de détournement par la Suisse (Rechsteiner)
- 50/86.235 *n* Liaisons ferroviaire «Oberwald-Bedretto-Airolo». Derniers aménagements (Dirren)
- 51/86.236 *n* Référendum financier généralisé (Günter)
- 52/86.237 *n* Fête nationale du 1<sup>er</sup> août (Ruf-Berne)
- \* 53/86.238 *n* Couverture des besoins alimentaires du pays. Contribution réservée à l'agriculture (Cottet)
- \* 54/86.239 *n* Protection des femmes enceintes et des mères (Christinat)
- \* 55/86.240 *n* Article 325 CO. Révision (Eggl-Winterthour)
- \* 56/86.241 *n* Composition du Conseil fédéral (Rebeaud)
- \* 57/86.242 *n* Loi sur la prévention des maladies (Carobbio)
- \* 58/86.243 *n* Procédures de consultation. Simplification (Müller-Argovie)
- \* 59/86.244 *n* Suisses de l'étranger. Egalité politique (Oehen)
- \* 60/86.245 *n* Loi sur l'industrie chimique (Groupe AdI/PEP)
- \* 61/86.246 *n* Réforme du Parlement (Ott)
- Conseil des Etats
- 62/83.226 *é* Bâle-Ville. Statut de canton à part entière (Miville)
- 63/85.227 *é* Droit des assurances sociales (Meier Josi)
- 64/85.240 *é* Agents de la Confédération à l'étranger. Droits politiques des conjoints (Bauer)
- E 65/86.226 *é* Loi sur les rapports entre les conseils. Revision (Bureau)

#### Objets du Conseil fédéral

- × 66/84.033 *é* Initiatives populaires accompagnées d'un contre-projet. Procédure de vote
- 67/86.015 *é* Planification politique. Participation du Parlement
- × 68/86.052 *né* Budget de la Confédération pour 1987

#### Département des affaires étrangères

- E 69/83.049 *é* Charte sociale européenne
- E 70/84.043 *é* Ambassade à Kinshasa. Nouveaux bâtiments

- 71/85.019 *n* Utilisation pacifique de l'énergie nucléaire. Accord avec l'Egypte
- E 72/86.012 *é* Navigation maritime. Convention et modification de la loi
- \* 73/86.064 *é* Banques de développement, augmentation du capital et AMGI, adhésion

#### Département de l'intérieur

- NE 74/81.044 *n* Assurance-maladie. Révision partielle
- N 75/85.004 *n* Régime des allocations pour perte de gain. 5<sup>e</sup> révision
- E 76/85.051 *é* Protection des marais. Initiative populaire et loi sur la protection de la nature et du paysage. Révision
- × 77/86.019 *é* Musée national. Acquisition d'antiquités
- EN 78/86.031 *é* EPF. Projets de construction et concession pour le tramway Lausanne sud-ouest
- E 79/86.045 *é* Pollution atmosphérique transfrontière. Protocole additionnel
- 80/86.046 *é* Bourses à des étrangers. Loi
- 81/86.047 *n* Lutte contre la pollution de l'air. Rapport
- \* 82/86.060 *n* Bibliothèque pour tous. Fondation suisse. Aide
- \* 83/86.061 *n* Loi sur le cinéma. Révision partielle
- \* 84/86.068 *é* Jeunes suisses de l'étranger. Instruction

#### Département de justice et police

- × 85/78.043 *n* Crédit à la consommation. Loi
- EN 86/82.072 *é* Droit international privé. Loi
- N 87/83.015 *n* Code des obligations. Droit des sociétés anonymes
- NE 88/84.041 *n* Protection des travailleurs contre les licenciements. Initiative populaire et revision CO
- EN 89/84.064 *é* Droit d'auteur. Loi
- EN 90/85.015 *é* Protection des locataires. Initiative populaire et contre-projets
- E 91/85.020 *é* Code pénal (opérations d'initiés)
- 92/85.040 *n* Organisation judiciaire. Révision
- 93/85.047 *é* Code pénal et code pénal militaire. Révision
- E 94/85.065 *é* Constitution fédérale. Rapport sur la révision totale
- N 95/85.073 *n* Contre la spéculation foncière. Initiative populaire
- 96/86.008 *n* «Egalité des droits entre hommes et femmes». Programme législatif
- × 97/86.017 *é* Tribunal fédéral. Attribution de compétence par le canton de Schaffhouse
- N 98/86.020 *n* Convention des droits de l'homme. Protocoles 6 à 8
- 99/86.042 *é* Loi fédérale sur la surveillance des institutions d'assurance. Modification
- 100/86.043 *n* Loi sur la circulation routière. Modification
- 101/86.049 *é* Loi fédérale sur le séjour et l'établissement des étrangers. Modification
- \* 102/86.059 *é* Transfertement des personnes condamnées. Convention
- \* 103/86.065 *én* Constitutions cantonales. Garantie

#### Département militaire

- × 104/86.011 *n* Ouvrages militaires et acquisitions de terrain
- × 105/86.029 *n* Référendum en matière de dépenses militaires. Initiative populaire
- × 106/86.032 *n* Organisation des troupes. Modification

<b>Département des finances</b>			
E 107/83.043	é Harmonisation fiscale. Lois	143/86.410 (M)	Conseil des Etats (Meier Hans). Allégement de la charge fiscale de la famille (voir motion identique CN Groupe C, n° 147/86.392)
× 108/86.014	n Statut des fonctionnaires. Modification		
E 109/86.040	é Loi sur les finances de la Confédération. Modification	× 144/Ad86.022 (M)	Conseil des Etats (Commission des finances). Rapprochement des tarifs
× 110/86.053	én Régie des alcools. Gestion et compte 1985/1986	× 145/Ad85.236 (M)	Conseil des Etats (Commission). Transversale ferroviaire des Alpes
×111/Ad85.052	én Budget 1986. Supplément II	146/85.318 (M)	Groupe démocrate-chrétien. Gaz d'échappement. Normes américaines (PE)
* 112/86.069	Loi sur les subventions		
<b>Département de l'économie publique</b>			
× 113/83.038	n Concurrence déloyale. Loi	147/86.392 (M)	Groupe démocrate-chrétien. Allégement de la charge fiscale de la famille (voir motion identique CE n° 143/86.410) (PE)
× 114/83.068	n Loi sur l'agriculture. Modification		
115/85.069	n Loi sur le service de l'emploi. Révision	148/86.939 (M)	Groupe démocrate-chrétien. Révision de l'AVS
116/86.030	é Information des consommateurs et droit contractuel. Lois	* 149/86.145 (M)	Groupe démocrate-chrétien. Accident chimique de Bâle (PE)
× 117/86.033	é Conférence internationale du Travail. 71 <sup>e</sup> session	150/85.325 (P)	Groupe radical-démocratique. Lutte contre la pollution atmosphérique. Effets sur l'indice
× 118/86.035	n Détenteurs de bétail dans les régions de montagne. Contributions aux frais	× 151/85.496 (M)	Groupe radical-démocratique. Sauvegarde de la place financière suisse (voir motion identique CE n° 142/85.512)
119/86.036	n Economie laitière. Arrêté 1987		
N 120/86.037	n Crédits d'investissements et aide aux exploitations paysannes. Modification de la loi	152/86.351 (M)	Groupe radical-démocratique. Initiatives populaires. Délais d'examen (PE)
121/86.048	é Accord international sur le blé 1986	× 153/86.598 (P)	Groupe radical-démocratique. SSR. Renouvellement de la concession (PE)
122/86.055	é Protection des consommateurs. Initiative populaire	× 154/86.901 (P)	Groupe radical-démocratique. Génie énergétique. Transfert de techniques (PE)
* 123/86.066	n Office national suisse du tourisme. Contribution	× 155/86.902 (P)	Groupe radical-démocratique. Secteur énergétique. Formation et perfectionnement (PE)
* 124/86.067	n Abus dans le secteur locatif. Prorogation de l'arrêté fédéral	× 156/86.903 (P)	Groupe radical-démocratique. Recherche en matière énergétique. Liste de priorités (PE)
<b>Département des transports, des communications et de l'énergie</b>			
EN125/82.082	é Constitution fédérale (politique coordonnée des transports)	× 157/86.904 (P)	Groupe radical-démocratique. Energie de remplacement. Installations pilotes (PE)
EN126/84.020	é Droits d'entrée sur les carburants	× 158/86.925 (P)	Groupe radical-démocratique. Rail 2000. Financement (PE)
× 127/84.094	n Réexamen de tronçons de routes nationales	× 159/86.973 (P)	Groupe radical-démocratique. Huiles et graisses comestibles. Suppléments de prix (PE)
× 128/85.074	n Rail 2000. Projet	* 160/86.999 (I)	Groupe radical-démocratique. Catastrophe chimique de Schweizerhalle. Conséquences
129/85.075	é Radiodiffusion par satellite. Arrêté fédéral	* 161/86.101 (I)	Groupe radical-démocratique. Catastrophe chimique de Schweizerhalle. Leçons à tirer pour l'avenir
× 130/86.007	é Chemin de fer de la Vereina	* 162/86.103 (I)	Groupe radical-démocratique. Catastrophe chimique de Schweizerhalle. Dispositif d'alerte et information
× 131/86.018	n Durée du travail. Révision partielle de la loi	163/85.302 (M)	Groupe AdI/PEP. Ordonnance sur la lutte contre la pollution atmosphérique. Mise en vigueur immédiate (PE)
× 132/86.034	é Equipements énergétiques. Crédit de programme	164/85.388 (I)	Groupe AdI/PEP. Trafic au Gothard (PE)
133/86.044	n Trafic aérien de ligne. Accords		
N 134/86.054	n Forages géothermiques. Financement	165/85.417 (I)	Groupe AdI/PEP. Mesures en faveur de la forêt. Projets (PE)
× 135/86.056	né PTT. Budget 1987	166/85.487 (P)	Groupe AdI/PEP. Départ des délais référendaires (PE)
× 136/86.057	én CFF. Budget 1987	167/85.548 (M)	Groupe AdI/PEP. Entretien des forêts de montagne. Financement (PE)
×137/Ad85.056	én PTT. Budget 1986. Supplément II	168/86.311 (M)	Groupe AdI/PEP. Fonctionnaires hors-classe. Nomination confirmée par le Parlement (PE)
* 138/86.058	n Transport aérien (Convention de Varsovie). Protocoles		
* 139/86.062	n Entreprises de transport concessionnaires. Crédit de programme		
* 140/86.063	é Energie nucléaire. Responsabilité. Accord avec la République fédérale d'Allemagne		
<b>Interventions personnelles</b>			
<i>Conseil national</i>			
141/85.490 (M)	Conseil des Etats (Lauber). Aménagement de la ligne du Simplon (voir motion identique du CN Schmidhalter, n° 549/85.483)		
× 142/85.512 (M)	Conseil des Etats (Bürgi). Sauvegarde de la place financière suisse (voir motion identique CN Groupe R n° 151/85.496)		

- 169/86.313 (M) Groupe AdI/PEP. Fonctionnaires fédéraux dotés de responsabilités politiques. Modification du statut (PE)
- 170/86.507 (M) Groupe AdI/PEP. Vitesse maximale dans les quartiers résidentiels (PE)
- 171/86.509 (M) Groupe AdI/PEP. Loi sur la circulation routière et protection de l'environnement (PE)
- \* -/86.998 (I) Groupe AdI/PEP. Catastrophe de Schweizerhalle
- \* 172/86.816 (M) Groupe AdI/PEP. Substances écotoxiques. Stockage (PE)
- \* 173/86.817 (M) Groupe AdI/PEP. Substances dangereuses. Obligation de renseigner (PE)
- \* 174/86.818 (M) Groupe AdI/PEP. Industrie chimique. Loi sur la responsabilité civile (PE)
- \* 175/86.819 (M) Groupe AdI/PEP. Protection en cas de catastrophes. Ordonnance (PE)
- \* 176/86.820 (M) Groupe AdI/PEP. Hydrocarbures chlorés. Interdiction (PE)
- \* 177/86.821 (M) Groupe AdI/PEP. Agriculture naturelle (PE)
- \* 178/86.823 (P) Groupe AdI/PEP. Loi sur les toxiques. Révision (PE)
- \* 179/86.826 (I) Groupe AdI/PEP. Installations dangereuses pour l'environnement (PE)
- \* 180/86.828 (I) Groupe AdI/PEP. Protection civile et aide en cas de catastrophes (PE)
- \* 181/86.125 (I) Groupe libéral. Conférence internationale de la Croix-Rouge. Expulsion de l'Afrique du Sud (PE)
- 182/85.301 (M) (Groupe Action nationale/Vigilants)-Oehen. Politique démographique et de l'environnement (PE)
- 183/85.499 (P) (Groupe Action nationale/Vigilants)-Steffen. Viande de bœuf. Commercialisation des excédents (PE)
- 184/85.308 (M) Groupe du PdT, PSA, POCH. Etendue du réseau routier
- × 185/85.532 (I) Groupe du PdT, PSA, POCH. Afrique du Sud. Attitude de la Suisse
- \* 186/86.995 (I) Groupe du PdT, PSA, POCH. Accidents chimiques dans la région bâloise
- \* 187/86.114 (M) Groupe de l'Union démocratique du centre. Impôt fédéral direct. Abattement pour contribuables mariés
- \* 188/86.117 (I) Groupe de l'Union démocratique du centre. Accident chimique de Schweizerhalle. Conséquences
- \* 189/86.118 (I) Groupe de l'Union démocratique du centre. Accident chimique de Schweizerhalle. Répercussions sur l'environnement
- \* 190/86.119 (I) Groupe de l'Union démocratique du centre. Accident chimique de Schweizerhalle. Sécurité
- × 191/85.425 (M) Groupe socialiste. Transport de marchandises à longues distances en partie sur rail (PE)
- × 192/85.540 (I) Groupe socialiste. Politique envers l'Afrique du Sud (PE)
- 193/85.592 (M) Groupe socialiste. Trafic ferroviaire à travers la Suisse (PE)
- 194/86.401 (I) Groupe socialiste. Avoirs déposés en Suisse par Marcos (PE)
- \* -/Ad86.269 (P) Commission des pétitions et de l'examen des constitutions cantonales. Consigne remboursable sur les piles
- × 195/86.374 (I) Commission des affaires étrangères du Conseil national. Position de la Suisse sur le plan international (PE)
- 196/86.552 (I) Commission des affaires étrangères. Situation en Afghanistan
- 197/Ad86.257 (M) Commission de la sécurité sociale. Mesures en faveur des malades psychiques.
- \* 198/86.979 (P) Commission de la sécurité sociale. Nouvelle pauvreté (PE)
- \* 199/86.845 (I) Commission de la santé publique et de l'environnement. Accident de Schweizerhalle
- 200/Ad81.222 (M) Minorité de la commission. Interruption de la grossesse. Solution des indications
- × 201/Ad84.094 (P) Commission du Conseil national. Route nationale N 6
- \* 202/86.179 (M) Aliesch. Prévoyance professionnelle et accès à la propriété de logement (PE)
- × 203/86.497 (P) Allenspach. Tâches administratives à la charge des entreprises (PE)
- 204/86.940 (I) Allenspach. Recensement des entreprises et statistiques de l'emploi. Divergences
- \* 205/86.839 (P) Ammann-Saint-Gall. Aménagement de la Place fédérale à Berne (PE)
- × 206/84.592 (I) Aregger. PTT. Perspectives d'exploitation
- × 207/84.926 (M) Aubry. Tabac et santé (PE)
- 208/85.438 (I) Aubry. Interdiction des engins ultra-légers motorisés (ULM). Préjudice économique
- 209/86.439 (I) Aubry. Essence sans plomb en Italie
- 210/86.573 (M) Aubry. Etat des denrées comestibles après Tchernobyl. Information de la population (PE)
- \* 211/86.986 (I) Aubry. Ordres de marche contrefaits
- \* 212/86.151 (I) Aubry. Usage d'atrazine par les CFF
- N 213/86.582 (M) Auer. Brevets d'invention. Révision de la loi (PE)
- \* 214/86.180 (P) Auer. Mission et engagement de la protection civile (PE)
- 215/86.588 (P) Basler. Oberhauserriet. Raccordement aux routes nationales (PE)
- 216/84.360 (M) Bäumlín. Meilleure orientation de la politique gouvernementale (PE)
- \* 217/86.187 (I) Berger. Excédents agricoles. Mesures à prendre (PE)
- 218/85.559 (P) Biel. Sixième rapport sur l'agriculture
- 219/86.375 (P) Bircher. Route nationale N6. Löttschberg. Abaissement de tarif
- 220/86.417 (P) Bircher. Chemins de fer. Mesures en faveur des cyclistes
- 221/86.531 (M) Bircher. Ramassage du vieux papier
- 222/86.935 (P) Bircher. Formation professionnelle. Rapport du Conseil fédéral
- \* 223/86.157 (M) Bircher. Responsabilité du fait du produit
- \* 224/86.182 (P) Bircher. Automobiles à propulsion solaire. Immatriculation facilitée (PE)
- \* 225/86.832 (I) Bircher. Occupation militaire de l'Afghanistan
- 226/85.407 (I) Blocher. Campagnes de votes. Ingérence de l'administration fédérale (PE)
- 227/86.353 (I) Blocher. Stabilité monétaire
- × 228/86.387 (I) Blocher. Politique étrangère. Respect de la volonté populaire (PE)

- \* 229/86.120 (I) Blocher. LPP. Mobilité de la main-d'œuvre
- \* 230/86.829 (I) Bonny. Protection civile. Exécution (PE)
- 231/86.584 (M) Borel. LAA. Auto-assurance des employeurs du secteur public (PE)
- 232/86.592 (I) Borel. Différence de l'âge de la retraite pour les hommes et les femmes (PE)
- 233/86.593 (P) Borel. Conférences ministérielles avec l'ensemble de nos pays frontaliers (PE)
- x 234/86.926 (M) Borel. Création de capital-risque. Aide de la Confédération (PE)
- \* 235/86.811 (I) Borel. Banques suisses et «Irangate» (PE)
- 236/85.903 (M) Braunschweig. Elimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes. Ratification de la convention (PE)
- x 237/86.948 (I) Braunschweig. Sanctions contre l'Afrique du Sud. Attitude de la Suisse (PE)
- x 238/86.971 (I) Braunschweig. CSCE. Prochaine réunion de Vienne (PE)
- \* 239/86.142 (M) Braunschweig. Evaluation des risques technologiques (PE)
- \* 240/86.143 (P) Braunschweig. Catastrophes écologiques et protection civile (PE)
- \* 241/86.988 (M) Brélaz. Risques inhérents à l'industrie chimique (PE)
- x 242/84.523 (I) Bühler-Tschappina. Bétail d'élevage et de rente. Placement (PE)
- 243/86.500 (I) Bühler-Tschappina. Marché du bétail de boucherie (PE)
- x 244/86.966 (M) Bühler-Tschappina. AVS. Lacunes de cotisations
- \* 245/86.111 (I) Bühler-Tschappina. Etat des forêts (PE)
- \* 246/86.171 (M) Bühler-Tschappina. Loi sur l'électricité. Dispositions sur la responsabilité civile (PE)
- \* 247/86.190 (P) Bundi. Dictionnaire historique et biographique de la Suisse (PE)
- 248/86.403 (M) Butty. Imposition des couples (PE)
- \* 249/86.126 (M) Camenzind. Substances interdites en Suisse (PE)
- 250/85.939 (I) Candaux. Dépérissement des forêts: origine virale
- x 251/84.584 (M) Carobbio. Travail à temps partiel. Paiement des heures supplémentaires (PE)
- 252/85.368 (P) Carobbio. Ecoles de recrues. Rapport (PE)
- 253/85.463 (M) Carobbio. Radios locales. Droit de recours (PE)
- 254/85.598 (M) Carobbio. Prélèvements AVS. Nouvelles bases de calcul (PE)
- 255/85.973 (M) Carobbio. Formation professionnelle. Centre de recherche (PE)
- 256/86.398 (M) Carobbio. Sociétés fiduciaires. Régime de l'autorisation et renforcement de la surveillance (PE)
- 257/86.472 (I) Carobbio. Sort des Zaïrois rapatriés
- 258/86.570 (I) Carobbio. Situation au Nicaragua. Ingérence américaine dans la politique suisse
- 259/86.913 (I) Carobbio. Avoirs de Marcos en Suisse. Attitude de certaines banques (PE)
- \* 260/86.115 (I) Carobbio. Santé publique. Programme national de recherche (PE)
- \* 261/86.133 (P) Carobbio. Dépérissement des forêts. Mesures d'urgence (PE)
- \* 262/86.193 (M) Carobbio. Traitements médicaux ambulatoires (PE)
- \* 263/86.197 (M) Carobbio. Accidents chimiques. Prévention (PE)
- \* 264/86.831 (I) Carobbio. Ventes d'armes à l'Iran (PE)
- 265/86.558 (I) Cavadini. Administration fédérale. Décentralisation
- \* 266/86.128 (M) Cavadini. Pour-cent culturel (PE)
- 267/85.976 (I) de Chastonay. Conférence des chefs d'Etats francophones (PE)
- \* 268/86.984 (I) de Chastonay. 25<sup>e</sup> Conférence Internationale de la Croix-Rouge à Genève. Expulsion de l'Afrique du Sud (PE)
- 269/86.334 (M) Christinat. Prestations postales à Genève (PE)
- 270/86.388 (M) Christinat. Règlement du Conseil national. Modification (PE)
- \* 271/86.989 (I) Christinat. Gaz propulseurs et couche d'ozone. Situation en Suisse (PE)
- \* 272/86.158 (P) Christinat. Adoption et congé-maternité (PE)
- 273/86.338 (I) Cincera. Terrorisme international (PE)
- 274/85.571 (I) Clivaz. Administration fédérale. Décentralisation
- 275/86.547 (I) Clivaz. Transports publics et économies d'énergie
- 276/86.921 (I) Clivaz. Accidents de la circulation routière (PE)
- \* 277/86.164 (P) Clivaz. Transport de matières dangereuses (PE)
- 278/86.961 (M) Columberg. Conservation des monuments historiques. Modalités de subventionnement (voir motion identique CE Zumbühl, n° 656/86.950) (PE)
- \* 279/86.127 (P) Columberg. Abandon du projet de centrale de la Greina. Indemnisation (PE)
- x 280/86.596 (P) Cöttet. Produits agricoles exportés. Coûts de production réels (PE)
- x 281/84.938 (M) Cotti Gianfranco. TV «Canal sportif». Empiètement sur d'autres programmes (PE)
- 282/86.594 (I) Cotti Gianfranco. Lutte contre le terrorisme (PE)
- \* 283/86.192 (I) Couchepin. Politique des médias (PE)
- 284/85.535 (I) Dirren. Barrages et usines électriques. Responsabilité civile (PE)
- 285/85.920 (I) Dirren. Gare de marchandises de Domodossola et gare de transbordement de Brigue
- 286/85.921 (M) Dirren. Ligne à haute tension à la Gemmi (PE)
- 287/86.911 (M) Dirren. Service des PTT. Responsabilité de la Confédération (PE)
- 288/86.949 (I) Dirren. Transport d'automobiles et trafic de marchandises au Simplon (PE)
- 289/85.536 (I) Dünki. Collecte en faveur des régions de montagne (PE)
- 290/86.332 (P) Dünki. Abonnements CFF. Validité sur les lignes privées (PE)
- x 291/86.360 (I) Dünki. Politique étrangère et solidarité internationale (PE)
- 292/85.330 (I) Egli-Winterthour. Redevance sur les poids lourds (PE)

- 293/85.546 (I) Eggli-Winterthour. Durée du travail et du repos des chauffeurs. Contrôle (PE)
- 294/86.572 (M) Eggli-Winterthour. Loi sur la circulation routière. Révision de l'article 25 (PE)
- 295/85.398 (P) Eisenring. Transports de marchandises. Voyages à vide (PE)
- 296/85.504 (P) Eisenring. Lutte contre l'inflation législative
- 297/86.559 (I) Eisenring. Conférence du GATT à Punta del Este
- 298/86.581 (P) Eisenring. Prévoyance professionnelle. Révision de la loi (PE)
- 299/86.952 (P) Eisenring. Entraide administrative en matière fiscale. Projet de convention de l'OCDE
- 300/86.975 (P) Eisenring. Imposition de l'énergie et indice des prix à la consommation
- 301/85.993 (P) Etique. Prévoyance professionnelle et chômeurs âgés
- 302/86.517 (I) Etique. Exportations de bois. Tarifs des CFF
- \* 303/86.148 (M) Euler. Protection de l'environnement. Obligation de renseigner et information du public
- \* 304/86.149 (P) Euler. Commissions extraparlimentaires. Composition plus équilibrée
- 305/85.579 (I) Fankhauser. Enlèvement d'enfants (PE)
- 306/85.965 (P) Fankhauser. AVS. Effets de péréquation (PE)
- 307/86.489 (P) Fankhauser. Solution des conflits à l'intérieur. Conception (PE)
- \* 308/86.131 (P) Fankhauser. Appareils de vidéographie pour les parlementaires
- \* 309/86.167 (P) Fankhauser. Industrie chimique. Surveillance de la Confédération
- \* 310/86.168 (P) Fankhauser. Dispositifs d'alerte en cas de catastrophes
- \* 311/86.169 (P) Fankhauser. Rapport sur l'état du Rhin
- 312/85.471 (M) Fetz. Anciennes décharges toxiques. Fonds d'assainissement (PE)
- 313/85.560 (M) Fetz. Décharges toxiques. Inventaire et suppression (PE)
- 314/85.945 (M) Fetz. Consommation de drogues. Décriminalisation (PE)
- 315/85.974 (M) Fetz. Garantie contre les risques à l'exportation et exportations de matériel nucléaire (PE)
- 316/86.391 (P) Fetz. Raccordement de Bâle au TGV (PE)
- 317/86.553 (M) Fetz. Assurance-chômage. Jours de contrôle (PE)
- 318/86.554 (I) Fetz. Ordonnance fixant les concentrations de radio-nucléides dans les denrées alimentaires
- \* 319/86.992 (M) Fetz. Atteintes à l'environnement. Modification du droit (PE)
- \* 320/86.993 (M) Fetz. Richesses naturelles non renouvelables. Taxes d'utilisation (PE)
- \* 321/86.994 (M) Fetz. Substances chimiques de haute toxicité. Interdiction (PE)
- \* 322/86.123 (M) Fetz. Amélioration de la tangente nord à Bâle (PE)
- \* 323/86.835 (M) Fierz. Douze dimanches sans voiture (PE)
- 324/86.927 (M) Fischer-Sursee. Nouvelle transversale ferroviaire à travers le Gothard (PE)
- 325/85.925 (I) Fischer-Häggligen. Asile offert par les Eglises
- 326/86.482 (I) Fischer-Häggligen. Avoirs de Marcos en Suisse (PE)
- \* 327/86.837 (I) Fischer-Häggligen. SSR. Révision de la concession (PE)
- 328/86.454 (I) Frey. Réception des programmes de radio émis dans les trois langues officielles (PE)
- \* 329/84.916 (P) Friedli. Permis d'établissement. Délai d'obtention (PE)
- 330/86.964 (I) Friedli. Institut de recherche sur la paix
- 331/85.983 (M) Früh. PTT. Acquisition de terminaux vidéotex (PE)
- 332/86.413 (M) Früh. Accession à la propriété de logements. Droit de préemption en faveur des locataires (PE)
- 333/86.906 (M) Früh. Abaissement de l'âge de la majorité (voir motion identique CE Schoch n° 654/86.909) (PE)
- \* 334/86.189 (M) Früh. Caisse fédérale d'assurance. Révision des statuts. Ajournement (PE)
- \* 335/85.988 (P) Gehler. Représentation suisse à un sommet francophone (PE)
- \* 336/86.805 (M) Gehler. Elections de Moutier. Fédéralisme évolutif
- \* 337/86.112 (I) Giger. Nouvelle transversale ferroviaire à travers les Alpes. Attitude de la Commission des Communautés européennes (PE)
- \* 338/86.569 (P) Giudici. Ecoles polytechniques fédérales. Instituts annexes et cours du 3<sup>e</sup> cycle au Tessin (PE)
- 339/86.505 (I) Gloor. Rapprochement tarifaire (PE)
- 340/86.914 (P) Graf. Agents énergétiques fossiles. Protection de l'air (PE)
- \* 341/85.969 (I) Grassi. Politique étrangère. Sensibilisation de l'opinion publique
- 342/86.562 (I) Grassi. Passage des véhicules automobiles aux postes de douane (PE)
- \* 343/86.941 (P) Grassi. Evolution des structures économiques. Rapport périodique (PE)
- 344/85.919 (M) Grendelmeier. Fonds provenant de la drogue. «Blanchissage» (PE)
- \* 345/86.350 (M) Grendelmeier. Politique étrangère. Meilleure information (PE)
- \* 346/86.808 (M) Grendelmeier. Développement des énergies de substitution (PE)
- 347/86.907 (P) Günter. Carburants. Abolition des régimes de faveur
- \* 348/86.195 (M) Günter. Lutte contre le SIDA. Arrêté fédéral urgent (PE)
- \* 349/86.809 (P) Günter. Stratégie de lutte contre la pollution atmosphérique (PE)
- \* 350/86.833 (M) Günter. Elections au Conseil national. Aides financières (PE)
- \* 351/84.580 (M) Gurtner. Retraites professionnelles. Adaptation au renchérissement (PE)
- 352/85.369 (M) Gurtner. Maison suisse de la femme (PE)
- 353/85.509 (M) Gurtner. Assainissement de la Langeten (Langenthal/BE) et sauvegarde des prairies humides (PE)
- 354/86.561 (I) Gurtner. Politique des USA au Nicaragua. Désinformation
- 355/86.910 (I) Gurtner. Centrale de Mühleberg. Radioactivité
- \* 356/86.194 (I) Gurtner. Exercices militaires. Relents racistes et xénophobes (PE)

- \* 357/86.822 (M) Gurtner. Chômeurs en fin de droits. Statistique (PE)
- 358/86.305 (M) Hari. Assainissement des fosses à purin (PE)
- \* 359/86.838 (P) Hari. Pneus à clous (PE)
- × 360/84.585 (M) (Hegg)-Ruf-Berne. Loi sur les stupéfiants. Révision (PE)
- × 361/84.933 (M) (Hegg)-Ruf-Berne. Conférences de presse du Conseil fédéral ouvertes aux parlementaires (PE)
- 362/86.577 (M) Herczog. Privilèges des CFF en matière de constructions (PE)
- × 363/86.585 (I) Hess. Aide publique à la culture (PE)
- \* 364/86.175 (M) Hess. Dégâts aux forêts (PE)
- 365/86.527 (M) Hofmann. Loi sur la protection des eaux. Révision de l'art. 18 (PE)
- 366/86.930 (M) Hofmann. AVS. Lacunes de cotisations dues à des séjours à l'étranger (PE)
- 367/85.323 (I) Houmard. Parlement jurassien et Commission de réunification (PE)
- 368/85.106 (M) Houmard. Usage de matériaux indigènes (PE)
- 369/86.420 (P) Houmard. Entreprises travaillant le bois. Contributions au service de l'intérêt (PE)
- 370/86.918 (I) Houmard. Service d'ordre de l'armée (PE)
- \* 371/86.110 (I) Hubacher. Catastrophe chimique chez Sandoz
- \* 372/86.150 (I) Hubacher. Conduite des véhicules automobiles. Méthodes d'enseignement (PE)
- 373/86.564 (I) Humbel. Santé publique. Conférence nationale sur un programme d'économies (PE)
- \* 374/86.159 (I) Humbel. Politique de sécurité (PE)
- 375/86.378 (I) Iten. Office fédéral du génie et des fortifications. Réorganisation (PE)
- 376/86.534 (I) Iten. Suppression des plaques de bicyclettes (PE)
- 377/86.359 (M) Jaeger. Dépenses et financement des partis politiques. Obligation de transparence (PE)
- 378/86.560 (M) Jaeger. «Schweizer Ried». Bureau de douane commun (PE)
- \* 379/86.807 (M) Jaeger. Impôts sur les véhicules automobiles et supplément de prix sur les carburants (PE)
- \* 380/86.814 (M) Jaeger. Taxe écologique sur l'énergie (PE)
- \* 381/86.824 (P) Jaeger. Ligne à haute tension Mühleberg-Verbois (PE)
- \* 382/86.825 (P) Jaeger. Voie d'accès à la N1 près de Meggenhus (PE)
- 383/86.322 (I) Jaggi. Situation des radios locales (PE)
- 384/86.519 (M) Jaggi. Sondages d'opinion. Validité (PE)
- 385/86.947 (M) Jaggi. Suppléments de prix sur les huiles et les graisses comestibles importées. Différenciation (PE)
- × 386/86.962 (P) Jaggi. Population active et emploi. Harmonisation des statistiques fédérales (PE)
- 387/85.930 (I) Keller. Déchets spéciaux. Mode d'élimination (PE)
- 388/86.328 (I) Keller. Loi générale sur la radio et la télévision (PE)
- 389/86.916 (I) Keller. Déchets spéciaux. Elimination (PE)
- \* 390/86.810 (I) Keller. Protection de l'environnement. Renforcement des mesures au niveau fédéral (PE)
- × 391/86.946 (P) Künzi. Mesures exceptionnelles en faveur de la sylviculture (PE)
- × 392/86.997 (I) Künzi. Rapport Sanasilva 1986 sur les dégâts aux forêts. Mesures à prendre
- 393/86.499 (M) Landolt. Loi fédérale sur la pharmacopée (PE)
- \* 394/86.155 (I) Lanz. Taxes sur les nuisances (PE)
- \* 395/86.156 (P) Lanz. Ligne ferroviaire Lucerne-Montreux (PE)
- \* 396/86.980 (P) Leuenberger-Soleure. Nouvelle pauvreté (PE)
- \* 397/86.104 (I) Leuenberger-Soleure. Projet TERCO des PTT (PE)
- \* 398/86.163 (P) Leuenberger-Soleure. Abonnements ferroviaires à prix réduit pour étudiants (PE)
- × 399/84.909 (P) Leuenberger Moritz. Protection des données. Régime transitoire (PE)
- N 400/85.319 (M) Leuenberger Moritz. Accidents du travail. Obligation d'avertir la police (PE)
- 401/86.923 (P) Leuenberger Moritz. Protection des locataires. Régime transitoire (PE)
- 402/86.924 (P) Leuenberger Moritz. Toxicité de produits à usage domestique (PE)
- 403/86.956 (M) Leuenberger Moritz. Loi sur les banques. Priorité à une révision partielle (PE)
- 404/86.958 (P) Leuenberger Moritz. Tabagisme et coût de la santé (PE)
- 405/86.959 (I) Leuenberger Moritz. Cadastre de la production viticole. Propriétaires travaillant eux-mêmes leurs vignes (PE)
- 406/86.382 (I) Longet. Elevage et pollution des eaux (PE)
- 407/86.942 (I) Longet. 2<sup>e</sup> pilier. Mesures correctives (PE)
- \* 408/86.152 (I) Longet. Substances écotoxiques. Renforcement des mesures de contrôle (PE)
- \* 409/86.198 (P) Longet. Médecine préventive. Développement (PE)
- 410/85.913 (P) Loretan. Usines hydrauliques. Fonds d'indemnisation (PE)
- \* 411/86.122 (I) Loretan. Protection de la haute vallée de la Greina (PE)
- \* 412/86.830 (I) Loretan. Réseaux à haute tension. Plan directeur (PE)
- × 413/86.361 (I) Lüchinger. Politique étrangère et aide aux réfugiés (PE)
- \* 414/86.178 (P) Lüchinger. Politique culturelle. Base constitutionnelle (PE)
- \* 415/86.196 (I) Lüchinger. Lutte contre la pollution atmosphérique. Chauffages (PE)
- 416/86.466 (I) Maeder-Appenzell. Place de tir d'essai au Val Cristallina/GR (PE)
- 417/86.492 (M) Maeder-Appenzell. Championnats du monde de ski de Crans-Montana. Garantie fédérale à la couverture du déficit (PE)
- \* 418/86.815 (M) Maeder-Appenzell. Transport de marchandises à longues distances par rail
- 419/85.103 (P) Magnin. Protection des locataires (PE)
- \* 420/86.990 (M) Magnin. Assainissement de la place financière suisse (PE)

- \* 421/86.801 (P) Magnin. Transformateurs isolés au PCB. Mise hors service (PE)
- x 422/84.923 (P) Maître-Genève. Imposition du couple et de la famille (PE)
- 423/85.365 (I) Martin. Chemin de fer Aigle-Sépey-Diablerets (PE)
- x 424/86.945 (P) Martin. Radios locales dans les régions de montagne et de frontière (PE)
- 425/86.960 (P) Martin. Véhicules automobiles. Double propulsion par l'essence et le gaz naturel (PE)
- \* 426/86.146 (M) Mauch. Protection contre les catastrophes et en cas de catastrophe (PE)
- \* 427/86.147 (P) Mauch. Catastrophes écologiques et sécurité de la population (PE)
- x 428/84.570 (M) Meier Fritz. Permis d'établissement. Délai d'obtention (PE)
- 429/85.303 (M) Meier Fritz. Accord d'émigration avec l'Italie. Dénonciation (PE)
- 430/85.552 (P) Meyer-Berne. Lutte contre le SIDA (PE)
- N 431/86.974 (M) Meyer-Berne. Développement de l'énergie solaire (PE)
- \* 432/86.124 (I) Meyer-Berne. Ecoles de service social. Subventionnement (PE)
- 433/83.579 (I) Morf. Liste des médicaments admis par les caisses-maladie (PE)
- 434/85.986 (I) Morf. Éducation sanitaire (PE)
- 435/86.377 (I) Morf. Année européenne de la musique. Protection des œuvres enregistrées
- x 436/86.587 (I) Morf. Initiative en faveur de la culture. Conséquences du vote populaire (PE)
- 437/86.591 (M) Morf. Activités culturelles 2<sup>e</sup> pilier (PE)
- \* 438/86.812 (M) Morf. Article constitutionnel sur la culture (PE)
- 439/85.595 (M) Mühlemann. Rapatriement de Tamouls dans leur région d'origine. Projet d'aide au développement
- 440/86.514 (M) Mühlemann. Ecoles suisses à l'étranger. Réorientation (PE)
- \* 441/86.976 (I) Mühlemann. Conférence de la Croix-Rouge. Expulsion de l'Afrique du Sud (PE)
- 442/86.963 (M) Müller-Argovie. Caisses de retraite. Placement des fonds (PE)
- \* 443/86.181 (M) Müller-Argovie. Retraite des conseillers fédéraux. Modulation (PE)
- 444/85.311 (M) Müller-Bachs. Place d'armes de Rothenthurm (PE)
- 445/85.358 (I) Müller-Bachs. Place d'armes de Rothenthurm
- 446/85.585 (P) Müller-Bachs. Place d'armes de Rothenthurm. État des besoins (PE)
- x 447/86.520 (M) Müller-Bachs. Réduction des phosphates dans les engrais commerciaux (PE)
- 448/85.474 (I) Müller-Meilen. Organisation de la SSR (PE)
- x 449/86.425 (P) Müller-Meilen. Transport de véhicules par le Lötschberg
- N 450/86.908 (M) Müller-Meilen. Accès à la propriété et droit foncier (PE)
- 451/86.933 (M) Nauer. Travaux du bâtiment. Utilisation de substances toxiques (PE)
- \* 452/86.138 (M) Nauer. Loi sur la protection de l'environnement. Aggravation des dispositions pénales (PE)
- 453/86.363 (M) Nebiker. Interventions parlementaires (PE)
- x 454/86.540 (M) Nebiker. Sessions extraordinaires des Chambres fédérales (PE)
- \* 455/86.165 (P) Nebiker. Produits phytosanitaires et désherbants. Autorisation temporaire (PE)
- 456/85.979 (P) Nef. Bâtiments agricoles. Utilisation du bois indigène (PE)
- \* 457/86.102 (I) Nef. Schweizerhalle, Kaiseraugst et l'alimentation en électricité (PE)
- 458/85.537 (I) Neuwander. Entretien des routes nationales. Rôle de la Confédération
- x 459/86.580 (M) Neuwander. Routes nationales. Travaux d'entretien (PE)
- 460/86.384 (M) Neukomm. Droit de la responsabilité civile. Révision (PE)
- 461/86.457 (M) Neukomm. Versements directs à l'agriculture (PE)
- x 462/86.574 (M) Neukomm. Institutions de prévoyance professionnelle. Imposition des prestations en capital (PE)
- 463/86.915 (M) Neukomm. Prévoyance professionnelle et encouragement à l'accession à la propriété de logements (PE)
- 464/86.929 (I) Neukomm. Ordonnance sur les parkings des gares
- 465/86.393 (M) Nussbaumer. Accession à la propriété de logements. Encouragement (PE)
- \* 466/86.116 (I) Nussbaumer. Produits chimiques pour l'agriculture
- 467/85.911 (M) Oehen. Trahison diplomatique (art. 267 CP) (PE)
- 468/85.110 (M) Oehen. Souveraineté fiscale des cantons
- 469/86.408 (P) Oehen. Code pénal. Assignation à domicile
- 470/86.541 (P) Oehen. Collaboration entre les administrations suisse et américaine. Convention
- 471/86.543 (P) Oehen. Requêtes au Tribunal fédéral. Usage de la langue maternelle (PE)
- 472/86.568 (I) Oehen. Réintroduction de l'étalon-or
- 473/86.937 (M) Oehen. Engrais azotés facilement solubles (PE)
- 474/86.972 (P) Oehen. Suisses de l'étranger. Droits politiques (PE)
- \* 475/86.109 (I) Oehen. Accidents dans l'industrie chimique. Mesures à prendre (PE)
- \* 476/86.129 (P) Oehen. Trafic dans les régions frontalières (PE)
- \* 477/86.162 (M) Oehen. La protection de l'environnement dans la société postindustrielle
- 478/86.955 (M) Oehler. Politique énergétique. Avantages fiscaux (PE)
- \* 479/86.813 (M) Oehler. Lutte contre la pollution atmosphérique. Renforcement des dispositions (PE)
- 480/85.575 (M) Oester. École supérieure d'enseignement infirmier. Subvention à la Croix-Rouge suisse (PE)
- 481/86.316 (I) Oester. Droit de séjour ou d'établissement et fiscalité. Passe-droits accordés à certains étrangers (PE)
- x 482/86.571 (I) Oester. Protection des animaux. Application déficiente de la loi (PE)
- \* 483/86.991 (I) Oester. Transport de produits toxiques. Mesures de sécurité
- \* 484/86.183 (P) Oester. Protection de l'environnement. Campagnes d'information (PE)

- \* 485/86.160 (P) Ott. Environnement. Révision du code pénal (PE)
- \* 486/86.161 (I) Ott. Catastrophe chimique de Bâle. Aspects de politique étrangère (PE)
- \* 487/86.985 (I) Pidoux. Vacherin Mont d'Or et fromages au lait cru. Exigences hygiéniques et microbiologiques
- 488/85.557 (P) Pini. Fruits et légumes. Transport de nuit (PE)
- \* 489/86.982 (P) Pini. Secrétaires d'Etat départementaux (PE)
- \* 490/86.983 (P) Pini. Equivalence des diplômes au niveau européen (PE)
- 491/85.967 (I) Pitteloud. Opérations bancaires et droits de l'homme (PE)
- 492/86.912 (P) Pitteloud. Examens prénataux de dépistage des anomalies génétiques. Prise en charge des frais par l'assurance-invalidité
- \* 493/86.199 (I) Pitteloud. Politique d'asile. Déclarations de M. Hocké HCR et attitude de la Suisse
- 494/85.464 (I) Rebeaud. Loi forestière valaisanne
- 495/85.531 (I) Rebeaud. Faux passeports suisses fabriqués par la France
- 496/85.984 (P) Rebeaud. Eglises comme lieu d'asile (PE)
- 497/86.356 (I) Rebeaud. Gaz d'échappement. Inutilité des contrôles (PE)
- × 498/86.546 (P) Rebeaud. Desserte par câble dans les forêts de montagne (PE)
- 499/86.576 (P) Rebeaud. Lignes à haute tension enterrées (PE)
- \* 500/86.836 (I) Rebeaud. Taxe sur les produits chimiques (PE)
- × 501/86.549 (I) Rechsteiner. Discrimination raciale. Convention (PE)
- × 502/86.575 (M) Rechsteiner. Afrique australe. Aide aux pays de la ligne du front (PE)
- × 503/86.595 (P) Rechsteiner. Assurance-chômage. Indemnité en cas d'insolvabilité (PE)
- × 504/86.905 (I) Rechsteiner. Loi sur l'asile. Application stricte du régime actuel (PE)
- 505/86.922 (M) Rechsteiner. AI et PC. Réduction des prestations (PE)
- \* 506/86.144 (M) Rechsteiner. Protection contre les catastrophes. Droit à l'information
- 507/85.410 (P) Reichling. Musée suisse de l'homme (PE)
- 508/85.937 (I) Reimann. Ordonnance 3 sur la prévoyance professionnelle
- 509/85.486 (M) Renschler. Garantie contre les risques à l'exportation. Révision (PE)
- × 510/86.567 (I) Renschler. Autonomie de la radio et de la télévision (PE)
- \* 511/86.154 (I) Revaclier. Négociations agricoles avec la CEE (PE)
- 512/86.340 (M) Robbiani. Aspirants gardes-frontière. Facilités de transport
- 513/86.343 (P) Robbiani. Arrondissement forestier pour le sud des Alpes (PE)
- × 514/86.957 (P) Robbiani. Administration fédérale. Rapport sur le blocage des effectifs (PE)
- \* 515/86.170 (P) Ruckstuhl. Paiements directs dans les régions de montagne. Mode de versement (PE)
- × 516/84.942 (P) Ruf-Berne. Vins. Indication du taux d'alcool (PE)
- 517/85.322 (I) Ruf-Berne. Emission de télévision allemande et Action nationale (PE)
- 518/85.406 (M) Ruf-Berne. Main-d'œuvre étrangère. Pression sur les salaires (PE)
- 519/85.454 (P) Ruf-Berne. Elections au Conseil national. Distribution du matériel de propagande (PE)
- 520/85.521 (I) Ruf-Berne. Crise de confiance (PE)
- 521/85.524 (P) Ruf-Berne. Radio et télévision SSR. Retransmission de l'hymne national (PE)
- 522/85.525 (P) Ruf-Berne. Jeux olympiques en Suisse. Atteintes à l'environnement (PE)
- 523/85.526 (M) Ruf-Berne. Rapport du Ministère public sur les demandes d'asile. Distribution à tous les citoyens
- 524/85.593 (P) Ruf-Berne. Renvoi de demandeurs d'asile. Mesures d'appoint (PE)
- 525/85.932 (I) Ruf-Berne. Personnes auxquelles l'asile est refusé. Refoulement
- 526/85.108 (P) Ruf-Berne. Monument sur la place fédérale à Berne (PE)
- 527/85.112 (M) Ruf-Berne. Aide suisse au développement. Conditions requises (PE)
- 528/86.407 (M) Ruf-Berne. Mariages fictifs d'étrangers (PE)
- 529/86.416 (P) Ruf-Berne. Population étrangère. Statistique sur la criminalité (PE)
- 530/86.542 (M) Ruf-Berne. Prévoyance professionnelle. Affiliation facultative pour certaines catégories de salariés (PE)
- 531/86.548 (P) Ruf-Berne. Naturalisations. Changements de nom (PE)
- × 532/86.943 (I) Ruf-Berne. Adresse autocollantes des Parlementaires (PE)
- 533/86.968 (P) Ruf-Berne. Radio et télévision. Temps d'antenne réservés aux partis politiques (PE)
- 534/86.969 (P) Ruf-Berne. Livre du soldat. Réédition (PE)
- × 535/86.970 (I) Ruf-Berne. Affaire Trans-K-B. Versements de l'Assurance «Winterthur» (PE)
- \* 536/86.840 (P) Ruf-Berne. Protection civile. Information de la population sur l'attribution des places protégées (PE)
- 537/86.938 (M) Ruffy. Données statistiques sur le sol (PE)
- \* 538/86.802 (I) Ruffy. Trains Intercity. Arrêt en gare d'Yverdon (PE)
- 539/85.538 (I) Rüttimann. Loi sur la protection des animaux. Régime transitoire pour la volaille
- 540/86.498 (I) Rüttimann. Numéros d'appel en cas d'urgence. Coordination internationale (PE)
- × 541/86.934 (P) Rüttimann. Route nationale N 4 Wettswil-Knonau. Tracé (PE)
- 542/86.920 (I) Sager. SSR. Représentativité des organes (PE)
- \* 543/86.191 (I) Sager. Programme de l'Unesco. Formation des enseignants en Afghanistan (PE)
- 544/86.521 (P) Salvioni. Swissmétro. Etude de faisabilité (PE)
- 545/86.928 (I) Salvioni. Fonds d'origine douteuse. Recyclage
- \* 546/86.137 (P) Savary-Vaud. Promotion de la bio-énergie (PE)

- 547/85.393 (P) Schärli. Informatisation des services du Parlement (PE)
- 548/86.368 (P) Schärli. Abris publics. Contributions de remplacement (PE)
- 549/85.483 (M) Schmidhalter. Aménagement de la ligne du Simplon (voir motion identique CE n° 141/85.490) (PE)
- 550/86.579 (M) Schmidhalter. Pannes ou catastrophes nucléaires. Radiations (PE)
- × 551/86.597 (M) Schmidhalter. Eurorail 2000 (PE)
- 552/86.951 (M) Schmidhalter. «Rail 2000». Projets de construction des entreprises concessionnaires de transport (PE)
- \* 553/86.166 (M) Schmidhalter. Voies d'accès au Valais (PE)
- 554/86.369 (P) Schnider-Lucerne. Obligation des chaînes à neige (PE)
- 555/86.414 (I) Schnider-Lucerne. Régies fédérales et politique régionale
- 556/86.954 (P) Schnider-Lucerne. Régions périphériques et touristiques. Amélioration des horaires de chemin de fer (PE)
- × 557/86.965 (P) Schnider-Lucerne. Aide en faveur de l'exploitation des ovins et des caprins (PE)
- \* 558/86.136 (I) Schnider-Lucerne. Engrais de ferme. Financement des installations de stockage (PE)
- 559/85.924 (I) Schüle. Double imposition. Révision de la convention avec la République fédérale d'Allemagne (PE)
- \* 560/86.834 (M) Schüle. Véhicules immatriculés selon les anciennes normes. Réduction des nuisances (PE)
- 561/86.329 (P) Seiler. Office fédéral du génie et des fortifications. Réorganisation (PE)
- 562/85.580 (I) Soldini. Douaniers français sur le territoire suisse (PE)
- 563/85.568 (M) Spälti. Dosimétrie individuelle (PE)
- 564/85.591 (I) Spälti. Espionnage économique et transfert illégal de technologies (PE)
- 565/86.320 (I) Spälti. Navigation suisse en haute mer (PE)
- 566/86.936 (I) Spälti. Lutte contre la drogue. Contribution de la Suisse (PE)
- \* 567/86.188 (I) Spälti. Défense de l'environnement en Suisse et à l'étranger
- 568/85.971 (M) Spoerry. Elimination des déchets spéciaux. Compétence fédérale (PE)
- 569/86.321 (I) Stamm Judith. SIDA. Renforcement des mesures prophylactiques (PE)
- 570/86.917 (M) Stamm Judith. Egalité des droits entre hommes et femmes. Création d'un service fédéral (PE)
- \* 571/86.108 (P) Stamm Walter. Efficacité parlementaire (PE)
- \* 572/86.132 (M) Stamm Walter. Age ouvrant le droit à l'AVS (PE)
- 573/84.596 (I) Stappung. Radios locales. Participation d'éditeurs de journaux (PE)
- 574/85.389 (I) Stappung. Télévision à péage (PE)
- 575/86.342 (I) Stappung. Institut de recherches en matière de réacteurs et Institut de recherches nucléaires. Mandat de surveillance (PE)
- 576/86.563 (I) Stappung. Caisse de compensation des arts graphiques. Surveillance
- × 577/84.508 (I) Stucky. Quatrième chaîne de TV. Financement (PE)
- 578/86.944 (M) Stucky. Droit de vote des Suisses de l'étranger (PE)
- 579/86.303 (I) Uchtenhagen. Centrale de Marmara (Turquie). Demande de garantie contre les risques à l'exportation (PE)
- \* 580/86.139 (P) Uchtenhagen. Produits chimiques portant atteinte à l'environnement (PE)
- \* 581/86.140 (P) Uchtenhagen. Produits antiparasitaires mercuriels (PE)
- \* 582/86.141 (M) Uchtenhagen. Protection de l'environnement. Responsabilité civile (PE)
- × 583/86.967 (P) Uhlmann. Sucre en provenance du Tiers-Monde. Développement des importations (PE)
- 584/84.587 (I) Vannay. Projet d'aérodrome de la Croix-de-Cœur. Responsabilité de la Confédération (PE)
- 585/86.409 (I) Villiger. Economie souterraine (PE)
- \* 586/86.806 (M) Villiger. Dons coûteux à la Confédération (PE)
- × 587/86.599 (I) Wanner. Rail 2000 et transversale des Alpes. Besoins supplémentaires d'électricité (PE)
- \* 588/86.996 (M) Wanner. Recherche agronomique (PE)
- \* 589/86.174 (M) Weber Leo. Construction de nouvelles lignes CFF. Compétence exclusive du Parlement (PE)
- 590/85.904 (I) Weber Monika. Nouvelles technologies. Perfectionnement professionnel (PE)
- \* 591/86.827 (I) Weber Monika. Ecoles professionnelles commerciales. Programme d'enseignement (PE)
- 592/85.564 (P) Weder-Bâle. Protection de la nature, du patrimoine national et des monuments historiques (PE)
- \* 593/86.981 (M) Weder-Bâle. Catastrophes écologiques. Responsabilité civile (PE)
- \* 595/86.135 (M) Weder-Bâle. Protection des animaux. Révision de la loi et de l'ordonnance (PE)
- \* 596/86.172 (M) Weder-Bâle. Art de la danse. Conditions d'activité plus propices (PE)
- 597/86.379 (P) Wick. Défense de l'environnement. Campagne d'information (PE)
- 598/86.586 (I) Wick. Augmentation de l'anhydride carbonique dans l'atmosphère (PE)
- \* 599/86.987 (I) Wick. Catastrophe chimique de Schweizerhalle. Conséquences
- \* 600/86.153 (M) Wick. Economies d'énergie. Suppression de l'ICHA sur les investissements (PE)
- 601/86.468 (P) Wyss. Emplacement des boîtes aux lettres. Révision des ordonnances (PE)
- 602/86.953 (M) Wyss. Douane de Bâle. Vignette autoroutière (PE)
- \* 603/86.134 (M) Wyss. Sécurité dans l'industrie chimique (PE)
- × 604/86.583 (I) Ziegler. Fonctionnaires fédéraux appelés à siéger dans des conseils d'administration (PE)
- \* 605/86.173 (P) Ziegler. Croissance qualitative (PE)
- 606/86.589 (P) Zwingli. Statistique sur l'agriculture et l'alimentation
- 607/86.590 (P) Zwingli. Production betteravière. Réduction des contingents exorbitants

- 608/85.905 (P) Zwygart. Autoroute du Grauholz. Construction d'un tunnel (PE)
- 609/86.545 (I) Zwygart. Liberté de conscience et de croyance (PE)
- Conseil des Etats*
- × 610/Ad81.044 II (M) Conseil national (Commission). Assurance-maladie. Financement
- 611/Ad81.226 (M) Conseil national (Commission des transports et du trafic). Limitations de vitesse sur les routes communales et celles des quartiers d'habitation
- 612/Ad83.225 (M) Conseil national (Commission). Loi sur la protection des prestations sonores et visuelles
- 613/Ad84.222 (M) Conseil national (Commission). Intervention de l'armée. Service d'ordre
- × 614/Ad85.074 (M) Conseil national (Commission). Ligne ferroviaire à travers les Alpes
- 615/Ad85.233 (M) Conseil national (Commission de la science et de la recherche). Bourses d'étude. Révision de la loi
- 616/86.494 (M) Conseil national (Schmidhalter). Haute surveillance sur les CFF
- 617/86.533 (M) Conseil national (Frey). Formation professionnelle des pêcheurs
- 618/86.446 (M) Conseil national (Groupe socialiste). Accidents nucléaires. Protection optimale de la population
- 619/86.556 (M) Conseil national (Minorité de la commission de l'énergie). Politique énergétique après Tchernobyl
- 620/86.485 (M) Conseil national (Nebiker). Article constitutionnel sur l'énergie
- 621/86.493 (M) Conseil national (Wyss). Conférence européenne sur l'énergie
- 622/86.496 (M) Conseil national (Stappung). Brochure d'information sur la radioactivité
- 623/84.514 (M) Conseil national (Schmidhalter). Nouvel article constitutionnel sur l'énergie
- 624/86.539 (M) Conseil national (Carobbio). Politique énergétique. Programme national
- 625/86.432 (M) Conseil national (Jaeger). Constitution fédérale. Article sur l'énergie
- × 626/Ad86.045 (P) Commission du Conseil des Etats. Protection de l'air. Droit international
- × 627/Ad85.074 (P) Commission du Conseil des Etats. Swissmetro. Etude de faisabilité
- × 628/Ad84.094 (P) Commission du Conseil des Etats. Route nationale N 6
- \* 629/86.804 (I) Arnold. Accidents de la route des militaires rentrant du service
- \* 630/86.177 (P) Bauer. Abonnement de téléphone à tarif préférentiel. Bénéficiaires de l'AVS et de prestations complémentaires
- \* 631/86.803 (P) Bauer. Subvention fédérale à la Fédération suisse des familles monoparentales
- × 632/86.565 (M) Belser. Prévoyance professionnelle. Imposition des prestations en capital
- × 633/86.578 (I) Belser. Aide multilatérale au développement. Situation et perspectives
- \* 634/86.105 (M) Belser. Surveillance à exercer sur l'industrie chimique
- \* 635/86.186 (I) Bühler. Situation des tziganes en Suisse
- \* 636/86.842 (M) Bühler. Restriction à l'utilisation de substances nocives pour la santé et l'environnement
- \* 637/86.107 (I) Cavelti. Accident chimique de Bâle. Conséquences pour la politique agricole
- \* 638/86.843 (M) Debétaz. Loi sur l'agriculture. Force obligatoire générale de mesures d'entraide
- \* 639/86.106 (M) Dreyer. Loi sur l'AVS. Prolongation du délai transitoire prévu à l'article 155
- \* 640/86.121 (M) Gadiet. Impôt fédéral. Abattement pour les contribuables mariés
- \* 641/86.130 (M) Genoud. Police forestière et aménagement du territoire. Coordination
- × 642/86.931 (P) Knüsel. Lois et arrêtés fédéraux. Présentation des projets de révision
- \* 643/86.185 (P) Kündig. Technologie de pointe. Recherche et formation professionnelle
- 644/85.442 (M) Lauber. EPF. Blocage du personnel. Assouplissement
- \* 645/86.176 (M) Lauber. Desserte du Valais par le rail et par la route
- \* 646/86.844 (I) Lauber. Mandat de recherche agricole
- \* 647/86.977 (P) Miville. Distribution de masques à gaz à la population
- \* 648/86.113 (M) Miville. Huiles et graisses comestibles. Suppléments de prix
- 649/85.964 (I) Muheim. Réforme des finances fédérales
- × 650/86.932 (P) Reichmuth. Routes nationales. Protection contre les nuisances
- \* 651/86.978 (I) Reymond. Vacherin Mont d'Or et fromages au lait cru. Exigences hygiéniques et microbiologiques
- 652/85.600 (M) Schaffter. Blocage du personnel des Ecoles polytechniques fédérales. Suppression
- \* 653/86.184 (M) Schmid. Economies d'énergie. Suppression de l'ICHA sur les investissements
- 654/86.909 (M) Schoch. Abaissement de l'âge de la majorité (voir motion identique CN Früh n° 333/86.906)
- 655/86.919 (I) Schönenberger. Dépassement de compétence par le Tribunal fédéral
- E 656/86.950 (M) Zumbühl. Conservation des monuments historiques. Modalités de subventionnement (voir motion identique CN Columberg n° 278/86.961)
- \* 657/86.841 (M) Zumbühl. Importations de viande. Conditions liminaires

Pétitions et plaintes .....	p. 121
Questions ordinaires .....	p. 122
Initiatives populaires pendantes .....	p. 125
Initiatives populaires annoncées .....	p. 126
Commissions permanentes .....	p. 127
Dates des sessions 1987 .....	p. 128

## **Inhaltsverzeichnis**

## **Table des matières**

## **Indice dei contenuti**

In	Übersicht über die Verhandlungen
Dans	Résumé des délibérations
In	Riassunto delle deliberazioni
Jahr	1986
Année	
Anno	
Session	Wintersession 1986
Session	Session d'hiver 1986
Sessione	Sessione invernale 1986
Seite	1-11
Page	
Pagina	
Ref. No	110 001 542

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv und die Parlamentsdienste digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses et les Services du Parlement.

Il documento è stato digitalizzato dall'Archivio federale svizzero e dai Servizi del Parlamento.